**互联网时代中医药文化在中医药高等院校英语教学中的导入研究**

赵丹丹

（长春中医药大学，长春130117）

摘要：在互联网时代背景下，中医药高等院校的大学英语教育要肩负起中医药文化国际传播的重任。研究借助互联网信息技术工具，提出建立中医药高等院校大学英语课程的多维教学模式，通过多种渠道导入中医药文化，以期增强中医药高等院校学生的中医药文化意识，提高他们中医药英语的实际应用能力，从而促进中医药的国际传播与发展，让我们的国粹走向世界，服务世界。

关键词：互联网；中医药文化；高等院校；英语教学中图分类号：G2-09文献标志码：A

文章编号：2095-6258(2018)05-0964-03

Research on the introduction of TCM culture in college English teaching in the Internet age

ZHAO Dandan

(Changchun University of Chinese Medicine,Changchun 130117,China)

**Abstract**:In the Internet era,college English teaching in colleges and universities of TCM should play the important role of diffusing the culture of TCM internationally.With the help of the Internet information technology tools,this study puts forward multidimensional teaching models in college English teaching of TCM universities.By a variety of channels,TCM culture was lead in college English teaching in order to enhance the cultural awareness of medical students and improve their practical ability of professional English so as to promote the international TCM diffusion and let the quintessence of our country serve the whole world.

**Keywords**:Internet;TCM culture;college;English teaching

习近平总书记指出“中医药学是中国古代科学的瑰宝，也是打开中华文明宝库的钥匙”。目前中医药现已传播到世界上180多个国家和地区，在世界传统医药的发展中保持领先的地位[1]。十九大报告强调“坚持中西医并重，传承发展中医药事业。”我们中医药高等院校的师生要切实贯彻落实十九大精神，就要以继承和发展中医药、弘扬中医药文化为己任。大学英语课程作为中医药高等院校开设的一门基础必修课，更要借助互联网信息技术工具，建立一个科学规范、多维立体的教学模式，导入中医药文化，促进中医药文化的英语传播，开启互联网时代背景下中医药院校大学英语教育的里程碑，让中医药在国际舞台上发出更强音。

1背景研究近年来，随着中医药的国际影响力稳步提升和中医药高等院校大学英语教学改革的不断深入，一些中医药高等院校的大学英语教师已经意识到在大学英语课堂中导入中医药文化的重要性和紧迫性。如北京中医药大学的大学英语教师王珊珊、都立澜和叶若舟（2013）指出了长久以来大学英语教学偏西化，造成了传统文化缺失的现象。中医药是我国优秀传统文化的结晶，传统文化的积累对中医药知识的学习有深远的影响。她们提出借助于英语第二课堂的平台传播传统文化在中医院校具有极大的可行性，这对培养中医药国际化的人才有极大的意义[2]。辽宁中医药大学的大学英语教师王继慧（2014）提出了在当前大学英语教学中西方文化倾向非常突出，这与提升中国文化软实力和培养新时期中医药国际化人才的文化素养相悖。她阐述了中医药文化是中国文化的重要组成部分，大学英语教学中应加入中医药文化内容，使大学英语教育能够做到全面而立体地呈现国际多元文化，成为世界各民族文化国际传播的大平台。她还指出在中医药高等教育中大学英语教学要尤其要突出中国文化优势，使中医药高等教育人才更好地继承中医药文化，让我国中医药文化走向世界，在国际文化交往中有效传播中国文化，进而增强我国传统文化的软实力[3]。中国药科大学的刘燕（2014）论述了语言是文化的重要组成部分，它也是文化的重要传播途径。文化和语言两者是相互依赖的。大学英语教学作为语言教学，在教学过程中应进行文化方面的教学。在中医药类的高等院校，大学英语教育应重视中医药文化的导入，通过多种教学手段来增强学生的继承优秀传统文化的意识，增强民族自信心，弘扬我国的传统文化，促进中医药文化的国际传播和交流[4]。成都中医药大学的唐小云、李莉、陈骥和叶立霜（2015）通过对中医药高等院校的大学英语课程改革，开发了有中医药特色的大学英语系列拓展课程，加大对中医药文化的国际传播，构建了有中医药特色的、传播中医药文化的大学英语课程体系，为其他同类院校的大学英语教学提供了依据[5]。成都中医药大学的另一位教师徐天舒（2016）阐述了在如今的中医药高等院校的大学英语教学中，英语国家文化得到极大的重视，中国优秀的传统文化的受到严峻的挑战。她对中医药高等院校的大学英语教育中中医文化的导入方法进行了分析[6]。她（2016）也分析了当代中医药高等院校中的大学英语教学对中医文化不重视的现状，并提出造成这一现象的原因和应对策略[7]。成都中医药大学的李颖也（2016）指明了在我国中医药快速健康发展的新形势下，在中医药高等院校的大学英语教学中导入中华传统文化是十分必要的。如何在中医药高等院校的大学英语课堂中导入中医药文化也是非常重要的。她为这种形势下的大学英语教学进行了建构，尤其是在教学内容的选择、教师的准备工作、授课对象的选择和课堂教学具体安排等方面提出了一些建议。她还提出了要建立一种中医药文化渗透的教学模式——Learning（学习）、Comprehension（理解）、和Expression（表达），试图帮助中医药高等院校的学生在大学英语课堂上结合自身医药专业特点更好地掌握中医药文化知识[8]。南京中医药大学的都鸣晖（2017）强调随着全球化经济文化的发展，英语逐渐成为国际文化传播的重要媒介。而目前我国中医药高等院校的大学英语教学中重视英语文化而轻视中医药传统文化的现象，这就导致了我国优秀传统文化受到严重冲击，甚至出现了文化失语的现象。这一现象会严重阻碍我国中医药文化的传播。他以当前我国中医药高等院校的大学英语教学现状为研究基础，阐述了这一现象产生的原因并结合其他专家学者的研究以及个人经验，提出一些策略[9]。上海中医药大学的徐永红（2017）通过实行中医药高等院校以学科内容为基础的大学英语教学改革，促进了语言教学与学科内容的融合，提升了医学生的科研能力以及语言能力，在丰富了学生获取专业知识渠道的同时，提高了学生用英语传播中医药文化的能力，促进了中医药文化的国际传播[10]。

综上，无论是从研究的深度还是广度，研究时间的长短还是研究者的数量，都可看出中医药院校大学英语教学的相关研究还处于萌芽阶段。在中医药高等院校大学英语课堂中导入中医药文化势在必行，中医药院校的大学英语教师们要认清形势，积极增加、调整和加工相关的教学内容。

2中医药文化导入研究使用互联网信息工具，拟构建以“微课、微互动、微作业、多维展示平台”四大模块为主体的中医药院校大学英语多维教学模式。通过互联网信息工具，大学英语教师可以在各个授课环节导入中医药文化知识，从而打造具有中医药高等院校特色的大学英语杏林课堂。四大模块具体内容如下：

2.1“微课”模块是课前教师以中医药某一知识点为主题进行简明扼要讲授的视频。微视频以英语为工具，以中医药主题为背景。教师在班级云端每周发布两次微课视频，微视频后附有相关思考题，课前学生要观看微视频并思考教师布置的问题。

2.2“微互动”模块是课中教师检查学生课前微视频观看情况，组织学生讨论交流回答微视频中的思考题，教师给予适当的指导和总结。课中微互动不但能使学生了解中医药专业的相关知识，还能掌握与中医药专业有关的英语词汇。

2.3“微作业”模块是课后学生拍摄完成的有关中医药主题的微视频。微视频均以英语为语言交流工具，以医护活动为背景。教师要求学生每周在班级云端上传一次微作业。教师要针对学生制作的微视频进行评改和答疑，学生间也要自我评价和互相评价。教师和学生评价的分数按照30%比例计入学生的平时成绩中。

2.4“多维展示平台”模块是课后通过各种互联网信息途径展示中医药专业学生各项英语技能的平台。教师设计并组织平台内容和活动，根据学生实际完成情况给出分数，并按照70%比例计入学生的期末成绩中。“多维展示平台”主要包括“微信公众平台”“网络广播平台”“实践活动平台”以及“拓展活动平台”。1）“微信公众平台”是利用微信推送学生制作的中医药知识英语宣讲内容，教师要求学生选择一个中医药专业知识点，用英语讲解，录制视频并发布到大学英语微信公众平台上，根据教师和学生网络点击量双向评价学生成绩。2）“网络广播平台”是由大学英语教师研发，学生参与制作的“中医药英语在线APP”软件，可供所有人下载，通过互联网收听广播节目并参与节目互动，根据学生参与情况评价学生成绩。3）“实践活动平台”是教师安排学生轮流担任校内“中医药博物馆”讲解员，为参观的校内外人员提供英语讲解服务，根据参观人员的打分评价学生成绩。4）“拓展活动平台”

是师生共同参与编排的大型室外主题活动，每学期举办一次中医药艺术节，每次艺术节历时一周，每天活动场地均有变化（如五行宫、六君子居、七星百草园、八卦广场、五运六气馆、针灸推拿实训馆、护理实训馆、模拟病房、模拟药厂等有中医药特色的活动地点），邀请国内外中医药院校师生参加，根据参与频率和效果评价学生成绩。

3结语在当今的国际舞台上，中医药的国际影响力稳步提升，中医药已经成为我国与世界各国合作的重要内容。作为中医药高等院校的大学英语教师，我们要深刻领会并深入贯彻习近平总书记关于中医药工作的重要指示精神，紧密结合中医药高等院校大学英语教学工作实际，有效利用互联网信息工具建立一个科学规范的、多维立体的中医药高等院校大学英语教学模式,保障高等中医药院校大学英语教学顺利实施和良性发展，从而提升中医药在世界医学领域中的地位，让中医药真正走向世界，为我们全人类的健康做出积极巨大的贡献。

参考文献：

1. 专家呼吁:全球中医药快速发展急需国际标准和人才[J].中国标准化,2015(12):60.
2. 王珊珊,都立澜,叶若舟.如何在中医院校开展富有特色的英语第二课堂活动——论传统文化传承与大学英语教育[J].吉林省教育学院学报:上旬,2013,29(10):83-85.
3. 王继慧.大学英语教学增加中国医学内容促进中医文化传播[J].湖北经济学院学报:人文社会科学版,2014,11(7):198.
4. 刘燕.医药院校大学英语教学中的中药文化导入[J].药学教育,2014,30(6):59-61.

[5]唐小云,李莉,陈骥,等.中医药文化外宣背景下的大学英语课程体系构建[J].成都中医药大学学报:教育科学版,2015,17(4):48-49.

[6]徐天舒.中医药院校大学英语教学中中医文化导入策略探索[J].英语广场,2016(9):82-83.

[7]徐天舒.中医药院校大学英语教学中“中医文化失语症”现象及应对策略[J].成都中医药大学学报:教育科学版,2016,18(2):38-40.

[8]李颖.浅谈中华传统文化导入中医院校大学英语课堂的课程建构[J].当代教育实践与教学研究,2016(10):55-56.

[9]都鸣晖.中医院校大学英语教学中母语文化失语现象研究[J].课程教育研究,2017(8):100-101.[10]徐永红.文化传播视域下中医药院校以学科内容为依托的大学英语教学改革[J].中医药管理杂志,2017,25(20):